

Daniela Kohn

Puls

**MANUAL DE LIMBA ROMÂNĂ
CA LIMBĂ STRĂINĂ**

Curs

Ediția a III-a revăzută

POLIROM
2022

Concepție: Daniela Kohn

Design și ilustrație: www.synopsismedia.com

Silvia Ștefănescu
Ovidiu Hrin
Sorina Vasilescu
Eugen Neacșu

Coperta: Ovidiu Hrin

Producție și editare audio: Octavian Horvath

Voci: Christine Cizmaș
Octavian Horvath
Ioana Iacob
Ovidiu Mihăiță
Ovidiu Takács
Anda Takács
Cătălin Ursu

Mulțumiri doamnei Luminița Maria Saftu, a cărei experiență pedagogică a oferit impulsuri valoroase pentru realizarea manualului.

Fotografii: Shutterstock Images LLC
SXC.hu, HAAP Media Ltd.

© 2009, 2016, 2022 by Editura POLIROM

Această carte este protejată prin copyright. Reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea prin orice mijloace și sub orice formă, cum ar fi xeroxarea, scanarea, transpunerea în format electronic sau audio, punerea la dispoziția publică, inclusiv prin internet sau prin rețele de calculatoare, stocarea permanentă sau temporară pe dispozitive sau sisteme cu posibilitatea recuperării informațiilor, cu scop comercial sau gratuit, precum și alte fapte similare săvârșite fără permisiunea scrisă a deținătorului copyrightului reprezintă o încălcare a legislației cu privire la protecția proprietății intelectuale și se pedepsesc penal și/sau civil în conformitate cu legile în vigoare.

www.polirom.ro

Editura POLIROM







Iași, B-dul Carol I nr. 4; P.O. BOX 266, 700505
București, Splaiul Unirii nr. 6, bl. B3A, sc. 1, et. 1, sector 4, 040031, O.P. 53













Descrierea CIP
a Bibliotecii Naționale
a României

KOHN, DANIELA
Puls: Manual de limba română ca limbă străină / Daniela Kohn. – Ed. a 3-a, rev.
Iași: Polirom, 2022
ISBN 978-973-46-9193-7
811.135.1

Printed in ROMANIA

CUPRINS

LA PRIMA VEDERE		Pag. 8 - 15	Pag. 16	Pag. 17 - 18	Pag. 19	Pag. 20 - 21
	U1	I. SALUTURI, NUME, ȚĂRI, ORAȘE 1. SALUTURI 2. PREZENTĂRI 3. ȚĂRI ȘI ORAȘE	II. PROFESII ȘI NAȚIONALITĂȚI 1. PROFESII 2. NAȚIONALITĂȚI	III. NUMERELE ȘI VÂRSTA 1. NUMERELE 2. VÂRSTA	IV. ORTOGRAFIE ȘI INTONAȚIE 1. ORTOGRAFIE 2. INTONAȚIE	V. ROMÂNĂ UTILĂ VI. GRAMATICĂ 1. Verbul: a fi, a avea 2. Substantivul: masculin / feminin
> UNITATEA UNU		■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	> ■	> ■ ■	> ■	
CU OCHII-N PATRU		Pag. 22 - 25	Pag. 26 - 29		Pag. 30 - 31	
	U2	I. ORIENTARE, DIRECȚII, LOCURI 1. ORIENTARE 2. DIRECȚII 3. ADRESE	II. O IEȘIRE ÎN ORAȘ 1. UNDE? 2. CÂND? 3. CU CE?		III. ROMÂNĂ UTILĂ IV. GRAMATICĂ 1. Verbul: a merge, a face, a sta, a lua 2. Substantivul cu articol nehotărât / hotărât 3. Adverbul	
> UNITATEA DOI		■ ■ ■ ■	> ■ ■ ■ ■			
AM TREABĂ		Pag. 32 - 35	Pag. 36 - 38		Pag. 39 - 41	
	U3	I. ÎNTÂLNIREA DE AFACERI 1. AGENDA 2. CONFIRMAREA 3. ÎNTÂLNIREA	II. ÎN DELEGAȚIE 1. LA HOTEL 2. LA BANCĂ		III. ROMÂNĂ UTILĂ IV. GRAMATICĂ 1. Verbul: grupele -a, -e, -i 2. Substantivul cu articol nehotărât / hotărât; pluralul 3. Pronumele / Adjectivul demonstrativ de apropiere; pronumele / adjectivul posesiv	
> UNITATEA TREI		■ ■ ■ ■	> ■ ■ ■ ■			
INVITAȚIE LA MASĂ		Pag. 42 - 46	Pag. 47	Pag. 48	Pag. 49 - 51	
	U4	I. LA CUMPĂRĂTURI 1. LA PIAȚĂ 2. LA SUPERMARKET	II. PAUZA DE CAFEĂ	III. VIN MUSAFIRII 1. REȚETA 2. PUNEM MASA	IV. ROMÂNĂ UTILĂ V. GRAMATICĂ 1. Verbul: indicativul prezent; imperativul 2. Substantivul: pluralul 3. Substantivul și prepoziția	
> UNITATEA PATRU		■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	> ■	> ■		
CASĂ NOUĂ		Pag. 52 - 56	Pag. 57		Pag. 58 - 59	
	U5	I. CASA ȘI MOBILA 1. CASA 2. CULORILE 3. MOBILA	II. CUM LOCUIM 1. DOMICILII 2. ANUNȚURI IMOBILIARE		III. ROMÂNĂ UTILĂ IV. GRAMATICĂ 1. Adjectivul 2. Pronumele / Adjectivul demonstrativ de depărtare 3. Verbul: indicativul prezent; conjunctivul prezent	
> UNITATEA CINCI		■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	> ■			
LA DRUM		Pag. 60 - 62	Pag. 63 - 66		Pag. 67 - 69	
	U6	I. PREGĂTIRI 1. LA DRUM CU MAȘINA 2. LA DRUM CU TRENUL	II. ÎN EXCURSIE 1. LA MUNTE 2. LA MARE		III. ROMÂNĂ UTILĂ IV. GRAMATICĂ 1. Verbul: conjunctivul; indicativul prezent; viitorul popular; condițional-optativul	
> UNITATEA ȘASE		■ ■ ■ ■	> ■ ■ ■ ■			

TRUP ȘI SUFLET		Pag. 70 - 73	Pag. 74 - 75	Pag. 76 - 77	Pag. 78 - 79
	U7	I. SUNTEȚI ÎN FORMĂ! 1. DE ÎNCĂLZIRE 2. TRUCURI SIMPLE 3. CUM VĂ MERGE?	II. CORPUL 1. PĂRȚILE CORPULUI 2. EXERCIȚII PENTRU FIECARE	III. PROBLEME DE SĂNĂTATE 1. LA MEDIC 2. BOLI DE SEZON	IV. ROMÂNĂ UTILĂ 
> UNITATEA ȘAPTE		■■■■■	> ■■	> ■■	V. GRAMATICĂ ■■ 1. Verbul: imperativul singular; perfectul compus (<i>a fi, a avea</i>) 2. Pronumele personal la acuzativ 3. Adjectivul: gradele de comparație 4. Prepoziții și locuțiuni prepoziționale cu acuzativul
CALENDAR		Pag. 80 - 83	Pag. 84 - 86	Pag. 87	Pag. 88 - 89
	U8	I. ANOTIMPURI	II. SĂRBĂTORI 1. CRĂCIUNUL 2. PAȘTELE	III. CADOURI	IV. ROMÂNĂ UTILĂ 
> UNITATEA OPT		■■■■■	> ■■■	> ■	V. GRAMATICĂ ■■ 1. Substantivul la genitiv și dativ 2. Pronumele personal la dativ 3. Prepoziții și locuțiuni prepoziționale cu genitivul 4. Generalizare: <i>se</i> (impersonal) + verb
ÎN TIMPUL LIBER		Pag. 90 - 93	Pag. 94 - 95	Pag. 96 - 97	Pag. 98 - 99
	U9	I. O ZI (LIBERĂ) 1. CÂT TIMP LIBER AVEM? 2. SFÂRȘITUL DE SĂPTĂMÂNĂ	II. HOBBY-URI 1. SPORTURI DE IARNĂ ȘI DEVARĂ 2. CE MĂ PASIONEAZĂ	III. TREBURI GOSPODĂREȘTI 1. ÎN CASĂ 2. ÎN GRĂDINĂ	IV. ROMÂNĂ UTILĂ 
> UNITATEA NOUĂ		■■■■■	> ■■	> ■■	V. GRAMATICĂ ■■ 1. Pronumele reflexiv la acuzativ și dativ 2. Verbul: participiul 3. Conjunții și locuțiuni conjuncționale
CE-I NOU?		Pag. 100 - 104	Pag. 105	Pag. 106 - 107	
	U10	I. MASS-MEDIA 1. PROGRAMUL TV 2. ȘTIRILE RADIO 3. PRESA SCRISĂ	II. NOUȚĂȚI DE LA SFÂRȘITUL SĂPTĂMÂNII	III. ROMÂNĂ UTILĂ 	
> UNITATEA ZECE		■■■■■	> ■	IV. GRAMATICĂ ■■ 1. Verbul: perfectul compus; supinul	
AI MEI		Pag. 108 - 111	Pag. 112 - 113	Pag. 114 - 115	
	U11	I. ALBUMUL DE FAMILIE 1. GRADE DE RUDENIE 2. ARBORELE GENEALOGIC 3. FAMILIA IERI ȘI AZI	II. MOMENTE IMPORTANTE 1. NUNTA 2. INVITAȚII ȘI FELICITĂRI	III. ROMÂNĂ UTILĂ 	
> UNITATEA UNSPREZECE		■■■■■	> ■■	IV. GRAMATICĂ ■■ 1. Pronumele și adjectivul posesiv 2. Verbul: imperfectul 3. Adverbul	
CE (SĂ) MĂ FAC?		Pag. 116 - 119	Pag. 120 - 121	Pag. 122 - 123	
	U12	I. STUDII 1. SISTEMUL DE ÎNVĂȚĂMÂNT ROMÂNESC 2. AMINTIRI DIN ȘCOALĂ 3. CURSURI	II. CARIERĂ 1. CE TE FACI CÂND VEI FI MARE? 2. PIAȚA MUNCII	III. ROMÂNĂ UTILĂ 	
> UNITATEA DOISPREZECE		■■■■■	> ■■	IV. GRAMATICĂ ■■ 1. Verbul: indicativul viitor; condițional-optativul perfect 2. Pronumele: relativ; nehotărât 3. Conjunții și locuțiuni conjuncționale subordonatoare	



II. ÎN EXCURSIE 1. LA MUNTE

U6

Timișoara

Cum ajungem la Gârâna din Timișoara?

Receaș
Chevereșu Mare
Lugoș
Berini
Voiteg
Bocșa
Caransebeș
Reșița
Văliug
Brebu Nou
Slatina Timiș
Gârâna



Trei prieteni vorbesc despre traseul optim.



Pe unde mergem?

De unde pleacă?

Unde merg?

Cu ce călătoresc?



Priviți schița și explicați.
Folosiți vocabularul:

de la →
→ prin →
→ până la



Priviți pozele. Ce
se poate face la Gârâna?



Ascultați și urmăriți
drumul pe schiță.



Notați răspunsurile.

Ex. 15 - 16



Citiți materialul info.

**Istoric**

În primăvara anului 1828, 506 familii din regiunea Klattau (Boemia) au colonizat această zonă a Munților Banatului.

Evenimente culturale la Gărâna

curs de limba germană din 1995

iulie / august
simpozionul artiștilor

august
festival de JAZZ

15 octombrie
hramul bisericii – Kirchweih

petreceri cu Muzicanții din Gărâna

Hanul

LA RĂSCRUCE



Este un han rural cu încăperi plăcute și balcoane cu vedere panoramică.

- saună, duș, WC
- 9 camere cu 2 paturi
- 3 camere cu 3 paturi

Restaurantul

LA RĂSCRUCE



Salonul are 36 de locuri, terasa acoperită 22 de locuri și terasa de lângă bar are 50 de locuri. Casa noastră stă la dispoziție pentru sărbători de familie, excursii, călătorii în grup și diferite festivități.

Bucătăria

LA RĂSCRUCE



Bucătărie regională cu specialitățile casei:

- gulaș
- ciorbă de perișoare
- ciorbă de legume
- cârnați cu cartofi prăjiți
- ardei umpluți
- șalău, păstrăv
- salată de ciuperci
- sucuri de fructe de pădure
- clătite cu mere, gem, brânză
- mămăligă cu brânză și smântână
- grătar și mici

Toate alimentele provin din producție proprie.



Răspundeți la întrebări.

Ex. 17 - 22

1. Ce puteți să mâncați la Gărâna?
2. Ce eveniment cultural este în luna august?
3. Este saună la han?
4. Câte locuri are terasa de lângă bar?
5. Când este hramul bisericii?



II. ÎN EXCURSIE 1. LA MUNTE

Maria:

Unde vrei să mergi în vacanță?

Bogdan:

Vreau să merg la munte, la Gărâna, dar nu știu dacă la hanul La Răscruce mai sunt camere libere.

Trebuie să faci rezervare din timp. În luna august este foarte aglomerat. Mulți merg la festivalul de jazz. Dar merită să mergi. Vin și eu. Ștefan și Oana vor să vină sigur și ei.

Dacă nu găsim camere libere, putem să stăm în cort. Vara este foarte cald la Gărâna. Poate chiar 35 de grade. Atunci nu o să fie frig nici noaptea.

Este o idee bună. Ai cort?

Da. Am un cort de patru persoane. Trebuie să aduceți doar saci de dormit.

Perfect! Atunci mergem în august la Gărâna!



1. Bogdan merge la Gărâna în iulie.
2. Ei merg cu cortul.
3. Maria, Oana și Ștefan vin și ei.

A / F

1. Când are loc festivalul de jazz de la Gărâna?
2. Cine cântă vineri?
3. Cât costă un bilet pentru joi? Dar pentru vineri?



Citiți și ascultați.

vor să vină

o să fie



Adevărat sau fals?

Ex. 23 - 31



Priviți afișul.



Răspundeți la întrebări.



Ascultați.

aș merge

Corina și Bianca fac planuri de vacanță.



1. Unde merge Bianca la mare?
2. Cum sunt prețurile la cazare și masă?
3. Cum e plaja?
4. Unde ar putea locui?
5. Cât de departe este Vama Veche de Mangalia?
6. Cu ce merg ele la mare?

Răspundeți la
întrebări.

Ex. 32 - 39



Cabana Brad

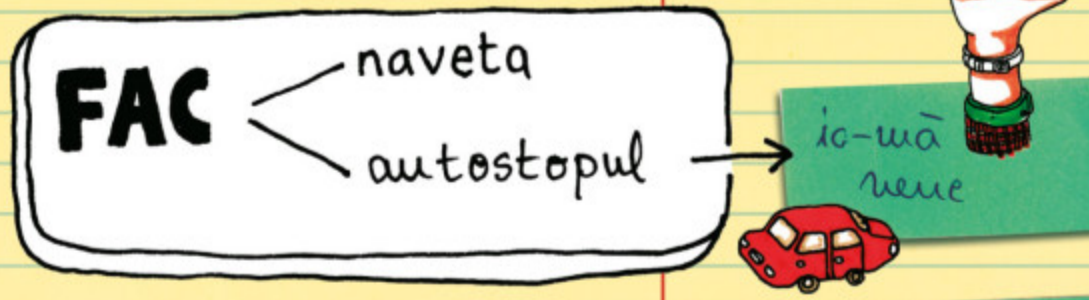
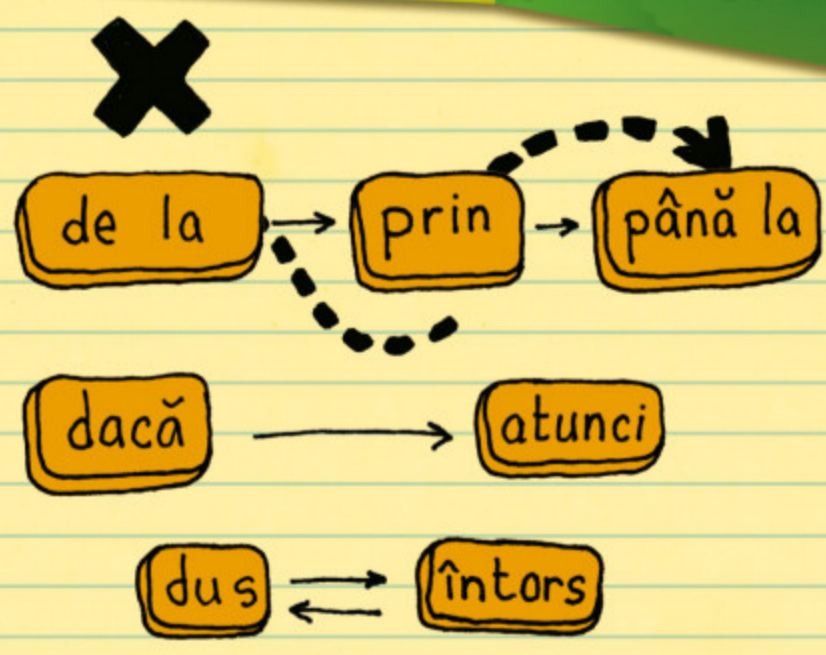
Localizare
Cabana Brad este la numai 650m de Castelul Bran. Din Bran urcați spre Tohanu Nou și vedeți cabana în dreapta, la 1km de la ieșirea din oraș.

Dotări
Camerele sunt dotate cu: baie proprie, televizor, radio.
Camera de zi este utilată cu: frigider, aragaz, cafetieră.

Castelul Bran
Castelul Bran este construit pe o stâncă situată între Măgura și Dealul Cetății. Poziția sa asigură o panoramă deosebită spre dealurile Moeciului și spre Țara Bârsei, Brașovenii, sprijiniți de regele Ludovic I de Anjou încep construcțiile. Între 1377 și 1382 Castelul Bran este ridicat.

Drum bun!

face și drege



merg cu nașul (fac blatul)

peste două zile

O să fac o pauză.

O să fiu liber.

